

2022

Abitur

Original-Prüfungsaufgaben
mit Lösungen

**MEHR
ERFAHREN**

Gymnasium Nordrhein-Westfalen

Spanisch

+ Übungsaufgaben im Original
+ Digitales Übungsmaterial

ActiveBook
• Interaktives
Training

Original-Prüfungsaufgaben
2021 zum Download



STARK

Inhaltsverzeichnis

Vorwort

Hinweise und Tipps zum Abitur

1	Ablauf der schriftlichen Prüfung	I
2	Inhalte	I
3	Aufgabenarten und Materialien	IV
4	Die Textaufgabe (Klausurteil A)	IV
5	Die Sprachmittlung (Klausurteil B)	VI
6	Methodische Hinweise und allgemeine Tipps zur schriftlichen Prüfung	VIII
7	Wichtige Ausdrücke und Redewendungen	XI

Abiturähnliche Übungsaufgaben

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «La tierra de las papas»	1
→ Themen: <i>Latinoamérica, población indígena, analfabetismo</i>	
Sprachmittlung: „Bilinguale Bildung“	3
→ Themen: <i>Latinoamérica, población indígena, educación</i>	

Grundkurs (neueinsetzend)

Aufgabe 2

Textaufgabe (literarisch): «No pasó nada»	10
→ Themen: <i>Chile, dictadura, exilio</i>	
Sprachmittlung: „Künstler nach der Flucht“	12
→ Themen: <i>Chile, Antonio Skármeta, dictadura, exilio</i>	

Aufgabe 3

Textaufgabe (Sachtext): «Turismofobia en Barcelona»	18
→ Themen: <i>Barcelona, turismo de masas, protestas</i>	
Sprachmittlung: „Barcelona: ‚Der Tourismus tötet unsere Stadt‘“	20
→ Themen: <i>Barcelona, medidas contra el turismo de masas</i>	

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 4

Textaufgabe (literarisch): «El desertor»	26
→ Themen: <i>España, Guerra Civil, deserción</i>	
Sprachmittlung: „Stolz darauf, ein Frankist zu sein“	29
→ Themen: <i>España, memoria histórica, las dos Españas</i>	

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2018

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «Vagabundito»	GK 2018-1
→ Themen: <i>Latinoamérica, pobreza infantil, gamines</i>	
Sprachmittlung: „La Casita Del Árbol – Das Baumhäuschen“	GK 2018-3
→ Themen: <i>Latinoamérica, pobreza infantil</i>	

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Turismo de raíces»	GK 2018-8
→ Themen: <i>España, turismo sostenible</i>	
Sprachmittlung: „Mehr als ein Landkonflikt“	GK 2018-9
→ Themen: <i>Latinoamérica, población indígena</i>	

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 3

Textaufgabe (literarisch): «En el nombre de los niños... de la calle»	GK 2018-14
→ Themen: <i>Latinoamérica, pobreza infantil, gamines</i>	
Sprachmittlung: „Die Sprache ist oft das größte Problem“	GK 2018-15
→ Themen: <i>España, emigración a Alemania</i>	

Aufgabe 4

Textaufgabe (Sachtext): «Xàbia plantea un nuevo modelo turístico que huya de la masificación»	GK 2018-21
→ Themen: <i>España, turismo sostenible</i>	
Sprachmittlung: „Mallorca beschließt Touristenabgabe“	GK 2018-22
→ Themen: <i>España, turismo de masas</i>	

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «La mujer de mi vida» LK 2018-1

→ Themen: *Chile, dictadura de Pinochet*

Sprachmittlung: „Chiles plötzliche Reue“ LK 2018-3

→ Themen: *Chile, dictadura, memoria histórica*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Los restísimos» LK 2018-10

→ Themen: *España, franquismo, memoria histórica*

Sprachmittlung: „Spanisches Dorf Llanos del Caudillo: Trotzige Dankbarkeit für Francisco Franco“ LK 2018-12

→ Themen: *España, franquismo, memoria histórica*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2019

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (Sachtext): «Por qué el talento va a tardar en volver a casa, si es que vuelve» GK 2019-1

→ Themen: *España, emigración, fuga de cerebros*

Sprachmittlung: „Betrieb setzt auf spanische Fachkräfte: ‚In Spanien werden Chefs geduzt‘“ GK 2019-3

→ Themen: *España, emigración a Alemania*

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 2

Textaufgabe (literarisch): «Los ángeles del olvido» GK 2019-9

→ Themen: *Latinoamérica, indígenas, educación*

Sprachmittlung: „Sprachkenntnisse erleichtern das (Mallorca-)Leben“ GK 2019-11

→ Themen: *España, bilingüismo, catalán*

Aufgabe 3

Textaufgabe (Sachtext): «Recuperar el talento [...]» GK 2019-16

→ Themen: *España, emigración, fuga de cerebros*

Sprachmittlung: „Der neue Zauber der Mapuche“ GK 2019-18

→ Themen: *Latinoamérica, población indígena, identidad*

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «Confieso que he vivido» LK 2019-1

→ Themen: *Chile, latifundismo, pobreza, migración*

Sprachmittlung: „Das ‚Gesetz des historischen Andenkens‘
in Spanien“ LK 2019-3

→ Themen: *España, Ley de la Memoria Histórica*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «¿Inmigrante o extranjero?» LK 2019-10

→ Themen: *España, inmigración, identidad*

Sprachmittlung: „Protest gegen Touristen auf Malle: Wie schwer
es ist, beliebt zu sein“ LK 2019-12

→ Themen: *España, turismo de masas, protestas*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2020

Grundkurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «El último hombre que hablaba catalán» GK 2020-1

→ Themen: *España, bilingüismo, catalán*

Sprachmittlung: „Massendemo gegen Touristen“ GK 2020-3

→ Themen: *España, turismo de masas, protestas*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «La emocionante historia de Lucas,
el chico que vivía en un auto y terminó la primaria» GK 2020-9

→ Themen: *Latinoamérica, pobreza infantil, educación*

Sprachmittlung: „Polizei löst Gedenken zum 45. Jahrestag des
Putsches in Chile auf“ GK 2020-11

→ Themen: *Chile, memoria histórica, protestas*

Grundkurs (neu einsetzend)

Aufgabe 3

Textaufgabe (literarisch): «La vacuna» GK 2020-18

→ Themen: *Latinoamérica, indígenas, convivencia de las culturas*

Sprachmittlung: „Peru: Gleichberechtigung auf dem Fußballfeld“ GK 2020-20

→ Themen: *Latinoamérica, igualdad de género*

Leistungskurs (fortgeführt)

Aufgabe 1

Textaufgabe (literarisch): «La sombra de lo que fuimos» LK 2020-1

→ Themen: *Chile, dictadura de Pinochet, memoria histórica*

Sprachmittlung: „Zerrissene Familie“ LK 2020-4

→ Themen: *España, Cataluña, impacto del independentismo*

Aufgabe 2

Textaufgabe (Sachtext): «Más que xenofobia, aporofobia» LK 2020-11

→ Themen: *España, inmigración, convivencia, discriminación*

Sprachmittlung: „Physik für Straßenkinder“ LK 2020-13

→ Themen: *Latinoamérica, pobreza infantil, niños de la calle*

Zentrale Abitur-Prüfungsaufgaben 2021

Sobald die Original-Prüfungsaufgaben 2021 zur Veröffentlichung freigegeben sind, können Sie sie als PDF auf der Plattform **MyStark** herunterladen (Zugangscode vgl. Farbseiten vorne im Buch).

Autorinnen und Autoren

Hinweise und Tipps: Kirsten Impekoven und Claudia Mekus

Übungsaufgaben: Tobias Burgis (ÜA 1, 3), Kirsten Impekoven (ÜA 2, 4)

Lösungen 2018: Radegundis Barrios (GK 3), Kirsten Impekoven (GK 2; LK 1, 2),
Natascha Theobald (GK 1, 4)

Lösungen 2019: Natascha Theobald (GK 2, 3), Kirsten Impekoven (GK 1; LK 1, 2)

Lösungen 2020: Tobias Burgis (GK 1), Kirsten Impekoven (GK 2; LK 1, 2),
Redaktion (GK 3)

Vorwort

Liebe Schülerinnen, liebe Schüler,

das vorliegende Buch bietet Ihnen die Möglichkeit, sich optimal auf das **Abitur im Fach Spanisch** vorzubereiten.

Der Band enthält die **Original-Prüfungsaufgaben** der Jahrgänge 2018–2020 sowie abiturähnliche **Übungsaufgaben** zu den **aktuellen Schwerpunktthemen**. Die Original-Prüfungsaufgaben 2021 stehen Ihnen auf der Plattform MyStark zum Download zur Verfügung.

Zu jeder Aufgabe finden Sie ausführliche **Lösungsvorschläge**, die Ihnen als Orientierung bei Ihrer eigenen Beschäftigung mit den Aufgaben dienen. Wertvolle **Tipps** in deutscher Sprache helfen Ihnen bei der Erschließung der einzelnen Arbeitsanweisungen.

Im Kapitel „**Hinweise und Tipps zum Abitur**“ können Sie sich über die Schwerpunkte des Abiturs informieren sowie über die Erwartungen, die im Rahmen der Prüfung an Sie gestellt werden. Dazu erhalten Sie viele praktische Tipps, wie Sie die schriftliche Prüfung erfolgreich bewältigen können.

Sollten nach Erscheinen dieses Bandes vom Schulministerium in Nordrhein-Westfalen noch wichtige Änderungen in der Abiturprüfung bekannt gegeben werden, finden Sie aktuelle Informationen dazu ebenfalls auf der Plattform MyStark.

Wir wünschen Ihnen eine effektive Vorbereitungsphase und eine erfolgreiche Abiturprüfung!

Die Autorinnen und Autoren

Hinweise zu den digitalen Zusätzen

Auf alle digitalen Zusätze können Sie online über die Plattform **MyStark** zugreifen. Ihren persönlichen Zugangscode finden Sie auf den Farbseiten zu Beginn des Buches.

PDF der Original-Prüfungsaufgaben 2021

Das Corona-Virus hat auch im vergangenen Schuljahr die Prüfungsabläufe beeinflusst. Um Ihnen die Prüfung 2021 schnellstmöglich zur Verfügung stellen zu können, bringen wir sie in digitaler Form heraus.



Web-App „MindCards“

Die MindCards sind **interaktive Vokabelkärtchen**, mit denen Sie zahlreiche **hilfreiche Wendungen** für Ihre schriftliche Prüfung trainieren können. Sie sind für die Arbeit am Smartphone oder Tablet bestens geeignet. Über diesen QR-Code gelangen Sie direkt zu den MindCards:



Web-App „MindApp“

Die MindApp enthält eine **Übersicht aller spanischen Konjugationen** und ist für den Einsatz am Smartphone optimiert. So haben Sie die Verbformen zum Üben überall mit dabei.

Um direkt zur MindApp zu gelangen, scannen Sie den folgenden QR-Code:



Im **ActiveBook** erhalten Sie Zugriff auf zahlreiche **interaktive Aufgaben**. Sie trainieren damit die „Basics“, die Sie für eine gute Sprachbeherrschung brauchen, z. B. im Bereich Leseverstehen mit authentischen Texten und abwechslungsreichen Aufgaben. Sie bearbeiten die Aufgaben am PC oder Tablet und erhalten sofort eine Rückmeldung zu Ihren Antworten.

The logo is a dark gray rounded rectangle with a thin white border. It has a subtle drop shadow. Inside, the text "ActiveBook" is in a bold, white sans-serif font. Below it, "Interaktives" and "Training" are in a smaller, regular white sans-serif font, stacked vertically.

ActiveBook
Interaktives
Training



TEIL A – LESEVERSTEHEN UND SCHREIBEN

Aufgabenstellung

Punkte

- | | | |
|---|--|----|
| 1 | Resume lo que llegas a saber sobre Lucas. | 14 |
| 2 | Examina el efecto que causa en el lector la manera de presentar la vida de Lucas. Considera el título y las líneas 1-21. | 12 |
| 3 | Comenta, a partir de la historia de Lucas, las posibles opciones y los límites de salir de la pobreza infantil en Latinoamérica. | 16 |

Text

La emocionante historia de Lucas, el chico que vivía en un auto y terminó la primaria

Hinweis: Las palabras marcadas en negrita aparecen así en el texto original.

- 1 Vivió en una plaza, en una carpa, en un auto. Tenía hambre, sed y sueño. **Mendigaba** [...] un poco de comida. No importaba qué dificultad se cruzaba en la vida de **Lucas Cesio**, él nunca dejó de estudiar: «Buscaba focos de luz en las veredas para hacer la tarea».
- 5 Así se lo contó el niño al diario *Clarín*, que cubrió ayer la ceremonia de graduación, donde Lucas, de 12 años, recibió su medalla por haber terminado la primaria. Su historia es realmente conmovedora: cuando tenía cinco años, él, su mamá y sus dos hermanos **quedaron en la calle** por un problema económico.
- 10 A partir de ahí todo fue de mal en peor: su mamá Marisa, de 34 años, no tenía trabajo y no podía darle la alimentación básica a sus hijos. «A la noche iba a una panadería a pedir si había sobrado algo, al mediodía **sí se hacía muy difícil conseguir algo para comer**», recordó el niño.
- 15 Los primeros años dormían en Plaza Éxodo Jueño, en el barrio porteño de Villa Urquiza, a pocas cuadras de la escuela [...] donde estudiaba, consignó el matutino. Su lugar de estudio era la estación de servicio, que también oficiaba de baño.
- «Con mi familia no pedíamos plata, lo único que queríamos era lo que les sobrara para poder comer. Si nos querían dar dinero les decíamos que no, que preferíamos una empanada», aclaró el chico.
- 20 Las dificultades que afrontaba Lucas para continuar con el colegio eran demasiadas: «Muchas veces llegaba a clases sin nada en el estómago, pero con la tarea terminada, no tenía otra posibilidad».

Un día una tormenta feroz azotó a la Ciudad de Buenos Aires y un vecino le dio a la familia un Peugeot 504 para que pudieran resguardarse ahí. «Empezamos a dormir ahí, era mejor que estar en la Plaza [...]», contó.

25 Recién este año, después de seis de cursar la primaria, Marisa consiguió una casilla para vivir en **Florencio Varela**. Pero Lucas quería terminar la primaria en **Villa Urquiza**, con los compañeros de siempre. Por eso el joven viajó durante todo este ciclo lectivo en un tren y dos colectivos para llegar a clases.

Ahora empieza una nueva etapa en su vida, que seguro tendrá tantas dificultades
30 como la anterior. «**Me gusta estudiar, lo disfruto y aprendo**. Es importante para poder ser alguien en la vida. A los chicos que no estudian les diría que sí lo hagan porque es una de las cosas más importantes que tenemos y con la que podemos cumplir nuestros sueños», concluyó. (418 palabras)

«La emocionante historia de Lucas, el chico que vivía en un auto y terminó la primaria»
perfil.com, 18. 12. 2015

<https://www.perfil.com/noticias/sociedad/la-emocionante-historia-de-lucas-el-chico-que-vivia-en-un-auto-y-termino-la-primaria-20151218-0031.phtml> (Zugriff: 04. 05. 2019)

Anotaciones

- primaria (f.): educación primaria que, en Argentina, comprende seis años
- I. 1 carpa (f.): *hier: Zelt*
- I. 3 foco (m.) de luz: *Lichtquelle*
- I. 3 vereda (f.) (LAm.): *Bürgersteig*
- I. 5 *Clarín*: nombre de un periódico argentino que publicó la historia de Lucas Cesio
- I. 5 cubrir: *hier: berichten über*
- I. 10 darle: *korrekt: darles*
- I. 13 en Plaza Éxodo Jujeno: *korrekt: en la Plaza Éxodo Jujeno; plaza en la capital argentina*
- I. 13 porteño/-a: aquí: de Buenos Aires
- II. 13-14 Villa Urquiza: barrio de la capital argentina
- I. 14 a pocas cuadras de: cerca de
- I. 14 consignó el matutino: aquí: publicó el diario Clarín
- I. 15 estación (f.) de servicio: *Tankstelle*
- I. 15 oficiar de: *dienen als, benutzt werden als*
- I. 16 plata (f.) (LAm.): dinero
- I. 23 Peugeot 504: *Mittelklassewagen, bis 1999 in Argentinien gebaut und dort sehr häufig verkauft*
- I. 25 recién este año: *erst dieses Jahr*
- I. 25 después de seis de cursar la primaria: después de seis años de ir a la escuela primaria
- I. 26 Florencio Varela: *Stadt im Großraum von Buenos Aires*
- II. 27-28 ciclo (m.) lectivo: curso escolar
- I. 28 colectivo (m.) (Arg.): *Bus*

25 Die Kundgebungen verliefen zunächst friedlich, mehrere Sprecher kritisieren unter anderem die jüngste Freilassung einiger wegen Menschenrechtsverletzung angeklagter Militärs und Polizisten durch den Obersten Gerichtshof. Zudem fanden musikalische und künstlerische Aktionen statt, um die notwendige Stärkung der Frauenrechte [...] sowie die Opfer der Diktatur zu thematisieren. Als der Demonstrationzug sich dem
30 Friedhof von Santiago näherte, wurde die Stimmung zunehmend aggressiver, es kam zu Zusammenstößen zwischen den Demonstranten. Daraufhin setzten die Polizisten Tränengas ein und lösten die Demonstration mit Gewalt auf. Es kam zu Tumulten, viele Teilnehmer mussten fliehen und sich auf dem Friedhof verstecken.
[...]

(319 Wörter)

Jaroslav Kanopka: „Polizei löst Gedenken zum 45. Jahrestag des Putsches in Chile auf“, 11. 09. 2018, amerika21.de
<https://amerika21.de/2018/09/212361/chile-putsch-gedenken-polizei-gewalt> (Zugriff: 04. 05. 2019)

Anmerkung

Z. 21 AFDD: Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos

Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



TEIL A – LESEVERSTEHEN UND SCHREIBEN

1 TIPP

Bei dieser Textzusammenfassung sollen alle relevanten Informationen über das Leben von Lucas zusammengetragen werden. Hierzu zählen seine Familie, seine Lebensumstände und seine schulische Laufbahn.

Achten Sie auf die Einhaltung der Regeln zum Schreiben einer Textzusammenfassung (einen Einleitungssatz formulieren, im Präsens schreiben, mit eigenen Worten gegliedert wiedergeben, keine Zitate verwenden etc.).

El artículo «La emocionante historia de Lucas, el chico que vivía en un auto y terminó la primaria», publicado el 18 de diciembre de 2015 en el periódico digital «perfil.com», retrata a Lucas, un niño argentino que, a pesar de circunstancias adversas, consigue terminar la primaria.

Lucas, su madre y sus dos hermanos se quedan en la calle por razones económicas cuando Lucas tiene cinco años. Primero, viven y duermen en una plaza de Buenos Aires. Lucas va a la escuela, estudia en una estación de servicio que también usa como baño. Como sufren hambre, piden comida, pero no mendigan para conseguir dinero. Durante una tormenta, un vecino les da su coche en el que duermen hasta que, finalmente, logran conseguir una casa pequeña. Aunque esta casa está lejos de su escuela, Lucas toma el tren y dos autobuses todos los días para asistir a clase. Al terminar la escuela primaria, se plantea seguir estudiando en el futuro. *(158 palabras)*

2 TIPP

In dieser Analyseaufgabe sollen Sie sich lediglich auf Teile des Artikels beziehen, nämlich den Titel und die Zeilen 1–21, in denen den Lesern und Leserinnen die widrigen Lebensumstände von Lucas, aber auch sein Wille zu lernen und den Umständen zu trotzen, vor Augen geführt werden. Sie sollen die Sympathie lenkung der Leser und Leserinnen sowohl inhaltlich als auch sprachlich untersuchen. Belegen Sie Ihre Ausführungen durch Verweise und/oder Zitate.

En el análisis siguiente se examinará el efecto que el autor (o la autora) evoca en los lectores por su modo de describir las condiciones de vida de Lucas. Se analizarán tanto el contenido como los recursos lingüísticos y estilísticos.

El título, bastante largo y detallado, promete una «emocionante historia» y pone el foco tanto el éxito de Lucas, que confía en las ventajas de su formación escolar, como en las precarias condiciones de vida de su familia. Este título despierta inmediatamente el interés de los lectores, por lo que quieren conocer más detalles de la vida de Lucas.

Bei dieser Aufgabe handelt es sich um einen Textkommentar. Ausgehend von Lucas' Situation sollen die Chancen und Hindernisse kommentiert werden, sich von der Kinderarmut zu befreien, die in Südamerika ein großes Problem darstellt. Zwar gab es in den vergangenen Jahren einige Fortschritte bei der Bekämpfung der Kinderarmut, aber laut Informationen von UNICEF und verschiedenen ONGs droht durch die Folgen der Corona-Krise ein Anstieg auf fast 50 % aller Kinder in Südamerika und der Karibik, die unter der Armutsgrenze leben werden. Die Folgen sind verheerend: Mangelernährung, physische und psychische Krankheiten, Gewalt, fehlende Schul- und Berufsausbildung, Kinderarbeit.

Widmen Sie sich zunächst dem speziellen Fall von Lucas, der auf dem besten Wege ist, durch seine Beharrlichkeit den Teufelskreis der Armut zu durchbrechen. Im Anschluss gehen Sie auf das Phänomen der Kinderarmut allgemein ein, auf der Grundlage Ihres Hintergrundwissens. Schließen Sie Ihren Kommentar mit einer persönlichen Stellungnahme ab.

El comentario siguiente estará dedicado a la cuestión de las opciones y los límites de los niños pobres a la hora de dejar atrás el círculo vicioso de la pobreza infantil en Latinoamérica. Partiendo del caso de Lucas, se comentará la representatividad de su caso.

Lucas es un chico extraordinario. Su actitud ejemplar y su empeño para estudiar subrayan el significado de la formación escolar y son la clave del éxito de este chico. Es capaz de seguir realizando su sueño por su fuerza de voluntad y su persistencia. Leyendo el artículo se nota que la familia entera de Lucas, especialmente la madre, lucha no solo por sobrevivir el día a día, sino también que es un modelo a seguir para sus hijos. Intenta vivir una vida honesta y digna bajo circunstancias muy difíciles. Aparte de su familia, Lucas tiene la suerte de tener el apoyo de otras personas, p. ej. el de la gente que trabaja en la estación de servicios y que le deja estudiar y usar el baño o el del vecino que les presta su coche como sitio para dormir.

Se debe constatar que sí hay posibilidades para los niños de familias humildes que quieren salir de la miseria. Algunos gobiernos latinoamericanos intentan hacer posible el acceso a la educación escolar e informan a las familias sobre la importancia de tener una formación. Hay varios proyectos que apoyan a las familias o a niños huérfanos para que sean capaces de ir a la escuela. Los programas de UNICEF o Casa Alianza, p. ej., ayudan a organizar la vida cotidiana de familias en situaciones precarias para que los niños puedan asistir a clase.

Las circunstancias del protagonista de este artículo son las típicas de un niño de una familia humilde. Pero, a diferencia de muchos otros niños que viven en la calle, Lucas tiene una madre que se ocupa de él y de sus hermanos y que finalmente logra sacar a su familia de la calle. Otros niños no tienen tanta suerte. Existen varias razones por las que los niños acaban en la calle. No es solo la situación económica de la familia, con padres desempleados, p. ej., sino que son también las condiciones familiares como la violencia doméstica y el abuso de alcohol por parte de los padres que pueden contribuir



© **STARK Verlag**

www.pearson.de
info@pearson.de

Der Datenbestand der STARK Verlag GmbH
ist urheberrechtlich international geschützt.
Kein Teil dieser Daten darf ohne Zustimmung
des Rechteinhabers in irgendeiner Form
verwertet werden.